



*Mission Permanente
de la République Islamique d'Iran
auprès des Nations Unies
et des autres Organisations Internationales à Genève*

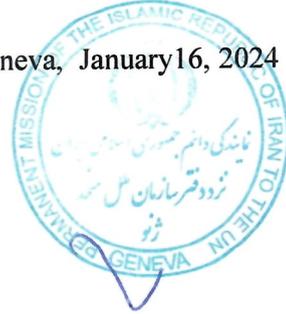
In the Name of God, the Compassionate, the Merciful

Ref. 2050/1906767

The Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and has the honor to transmit herewith, a response letter from the High Council for Human Rights of the Islamic Republic of Iran to the letter from Mr. Beatriz Balbin, Chief Special Procedures Branch OHCHR dated 20 November 2023, transmitting the Joint Communication from the Special Procedures regarding Mr. Louis Arnaud.

The Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran avails itself of this opportunity to renew to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.

Geneva, January 16, 2024



Office of the United Nations
High Commissioner for Human Rights
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10
Emails: registry@ohchr.org

تاریخ:

شماره:

In His name, the Almighty

Regarding the joint letter of November 20, 2023, special procedures regarding Mr. Louis-Marie Simon Arnaud, the following points are stated:

1. Louis-Marie Simon Arnaud was arrested on charges related to national security and his arrest, contrary to the allegations, was made in accordance with the relevant laws and in compliance with the relevant formalities, including the fact that the arrest warrant was shown to him and that there was no violent treatment of the defendant.
2. According to the order of the relevant judicial authority, a consular visit permit has been issued for Mr. Louis Arnaud demonstrated by the fact that members of the French embassy have met him on several occasions. The defendant has been in contact with his family members by phone. He is still enjoying such a facility and there is no prohibition or restriction in this regard.
3. The defendant is now in prison and has unrestricted access to all welfare services inside the detention center just like other inmates. The allegation of restricted access to foodstuff is baseless. He not only receives the same three daily meals (breakfast, lunch and dinner) that other inmates and prison staff use, but he can also purchase everything he needs from the prison commissary.
4. The allegation that he can only walk blindfolded for 30 minutes a day is absolutely false and cannot be confirmed in any way.
5. As is the case with other convicts, regardless of the type and title of their charges, Mr. Arnaud has easy and quick access to the infirmary and prison physicians round the clock. In

line with Article 137 of the Executive Regulations of the Prisons Organization and Security and Educational Measures approved in 2021, should special medical facilities and equipment in prisons be found wanting, inmates could be sent out of the prison at any hour to pursue their treatment. Mr. Arnaud is constantly supervised by a doctor, and if prescribed by the latter, he would be sent to external specialized and super-specialized medical centers. Also, on several occasions, appropriate medical orders have been issued to the director of the prison where he is being held.

6. Contrary to the allegations, Mr. Louis Arno has had access to a lawyer since his arrest. It should be noted that according to the note of Article 48 of the Code of Criminal Procedure (approved in 2013), in internal and external security crimes as well as organized crimes whose punishment is covered by Article 302 of this law, in the preliminary investigation stage, the parties to the lawsuit, choose their lawyer(s) from among the certified lawyers of the judiciary who have already been approved by the Head of the Judiciary. The lawyers have had personal meetings with the defendant and according to the regulations, whenever they have requested to meet with the defendant, their requests have been met. In addition and contrary to the allegations, the defendant has appeared in the hearing three times with his lawyers, while the assertion that the lawyer was rejected by the judge is not true.

7. It should be noted that in a part of the letter, possibly due to a mistake in the writing, the name of the court is wrongly stated as Islamic Revolutionary Guard Court, which does not exist in the Islamic Republic of Iran.

باسمه تعالی

در مورد نامه مشترک ۲۰ نوامبر ۲۰۲۳ رویه‌های ویژه راجع به آقای لوئی ماری سیمون آرنو اعلام می‌گردد:

۱. نامبرده به اتهامات مرتبط با امنیت ملی بازداشت شده و برخلاف ادعای مطروحه، دستگیری وی وفق قوانین موضوعه و با رعایت تشریفات مربوطه بوده است، از جمله اینکه دستور بازداشت به وی نشان داده شده و هیچگونه برخورد خشونت آمیزی با متهم صورت نگرفته است.
۲. برای آقای لوئی آرنو حسب دستور مرجع قضایی مربوطه، چندین نوبت مجوز ملاقات کنسولی صادر شده و اعضای سفارت فرانسه با او ملاقات داشته‌اند. نامبرده با اعضای خانواده خود نیز به صورت تلفنی در ارتباط بوده و هم اکنون نیز از چنین امکانی بهره‌مند است و ممنوعیت یا محدودیتی در این خصوص ندارد.
۳. مشارالیه هم اکنون در زندان به تمامی خدمات رفاهی داخل بازداشتگاه همچون سایر زندانیان بدون محدودیت دسترسی دارد. ادعای محدودیت در دسترسی به غذا بی‌اساس است. وی نه تنها از همان سه وعده غذای روزانه (صبحانه، ناهار و شام) که سایر زندانیان و کارکنان زندان استفاده می‌کنند بهره‌مند است، بلکه خود نیز می‌تواند از فروشگاه زندان هر آنچه را که لازم دارد، خرید نماید.
۴. این ادعا که وی فقط روزانه به مدت ۳۰ دقیقه با چشمان بسته می‌تواند راه برود، کذب است و به هیچ وجه مورد تأیید نیست.
۵. آقای آرنو همچون سایر محکومان و متهمان و فارغ از نوع و عنوان اتهامی به صورت ۲۴ ساعته به بهداری و پزشکی دسترسی آسان و سریع دارد. در صورت عدم تکافوی امکانات و تجهیزات تخصصی در زندان جهت درمان، وفق ماده ۱۳۷ آیین نامه اجرایی سازمان زندانها و اقدامات تأمینی و تربیتی (مصوب ۱۴۰۰) امکان اعزام به خارج از زندان در هر ساعت از شبانه روز برای وی مهیا است. آقای آرنو به صورت منظم تحت نظارت

- پزشک است و در صورت نیاز، از اعزام به مراکز درمانی تخصصی و فوق تخصصی نیز بهره‌مند می‌گردد. چندین نوبت دستورات مقتضی پزشکی در خصوص مشارالیه به مدیر زندان محل نگهداری وی صادر شده است.
۶. برخلاف ادعای مطروحه، آقای لوئی آرنو از زمان بازداشت، امکان دسترسی به وکیل داشته است، با این توضیح که وفق تبصره ماده ۴۸ قانون آیین دادرسی کیفری (مصوب ۱۳۹۲) در جرایم علیه امنیت داخلی یا خارجی و همچنین جرایم سازمان یافته که مجازات آنها مشمول ماده ۳۰۲ این قانون است، در مرحله تحقیقات مقدماتی طرفین دعوی، وکیل یا وکلای خود را از بین وکلای رسمی دادگستری که مورد تأیید رئیس قوه قضائیه باشند، انتخاب می‌نمایند. وکلای نامبرده با مشارالیه ملاقات حضوری داشته‌اند و وفق مقررات هر زمان درخواست ملاقات با زندانی را داشته‌اند، این امکان برای آنان فراهم شده است. ضمناً برخلاف ادعای مطرح شده، نامبرده سه نوبت به همراه وکلای خود در جلسه رسیدگی حاضر شده است و ادعای رد وکیل از سوی قاضی صحت ندارد.
۷. لازم به ذکر است در بخشی از نامه احتمالاً به لحاظ سهو در نگارش، نام دادگاه به اشتباه (Islamic Revolutionary Guard Court) عنوان شده است که چنین تأسیسی در جمهوری اسلامی ایران وجود ندارد.